

Marcos 14 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

1. Ahora bien, dos días después era la pascua y [la fiesta de] las tortas no fermentadas. Y los sacerdotes principales y los escribas buscaban cómo prenderlo mediante un ardid astuto, y matarlo;
2. porque repetidas veces decían: ¿No en la fiesta; puede que haya alboroto del pueblo?.
3. Y mientras él estaba en Betania, en casa de Simón el leproso, estando reclinado a la mesa, vino una mujer con una cajita de alabastro llena de aceite perfumado, nardo genuino, muy costoso. Rompiendo la cajita de alabastro, ella se puso a derramarlo sobre la cabeza de él.
4. Al ver esto, hubo algunos que expresaban indignación entre sí: ¿Por qué se ha efectuado este desperdicio del aceite perfumado?
5. ¿Pues este aceite perfumado pudiera haberse vendido por más de trescientos denarios y haberse dado a los pobres!?. Y estaban muy disgustados con ella.
6. Pero Jesús dijo: ¿Déjenla. ¿Por qué tratan de causarle molestia? Excelente obra ha hecho ella para conmigo.
7. Porque siempre tienen a los pobres con ustedes, y cuando quieran pueden hacerles bien, pero a mí no siempre me tienen.
8. Ella hizo lo que pudo; se anticipó a ponerme aceite perfumado sobre el cuerpo en vista del entierro.
9. En verdad les digo: Dondequiera que se prediquen las buenas nuevas en todo el mundo, lo que hizo esta mujer también se contará para recuerdo de ella?.
10. Y Judas Iscariote, uno de los doce, se fue a los sacerdotes principales para traicionarlo a ellos.
11. Estos, al oírlo, se regocijaron, y prometieron darle dinero en plata. De modo que él se puso a buscar cómo traicionarlo convenientemente.
12. Ahora bien, el primer día de las tortas no fermentadas, cuando acostumbraban sacrificar la [víctima de la] pascua, sus discípulos le dijeron: ¿Dónde quieres que vayamos y hagamos los preparativos para que comas la pascua??.
13. Entonces él envió a dos de sus discípulos y les dijo: Vayan a la ciudad, y se encontrará con ustedes un hombre que lleva una vasija de barro con agua. Sígalo,
14. y donde entre, digan al amo de casa: El Maestro dice: ¿Dónde está el cuarto para convidados para mí donde yo pueda comer la pascua con mis discípulos???
15. Y él les mostrará un cuarto grande, arriba, amueblado en preparación; y allí hagan los preparativos para nosotros?.
16. De modo que los discípulos salieron, y entraron en la ciudad y lo hallaron así como él les había dicho; e hicieron preparativos para la pascua.
17. Cuando hubo anochecido, él vino con los doce.
18. Y estando ellos reclinados a la mesa y comiendo, Jesús dijo: En verdad les digo: Uno de ustedes, que come conmigo, me traicionará?.
19. Ellos comenzaron a contristarse y a decirle uno por uno: No soy yo, ¿verdad??.
20. Él les dijo: Es uno de los doce, que moja conmigo en la fuente común.
21. Cierto, el Hijo del hombre se va, así como está escrito respecto a él, mas ¡ay de aquel hombre por medio de quien el Hijo del hombre es traicionado! Le hubiera sido mejor a aquel hombre no haber nacido?.^{P 1/4}

Marcos 14 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

- 22.Y mientras continuaban comiendo, él tomó un pan, y habiendo dicho una bendición, lo partió y se lo dio a ellos, y dijo: ¿Tómenlo; esto significa mi cuerpo?.
- 23.Y tomando una copa, ofreció gracias y se la dio a ellos, y todos bebieron de ella.
- 24.Y les dijo: ¿Esto significa mi sangre del pacto?, que ha de ser derramada a favor de muchos.
- 25.En verdad les digo: De ningún modo beberé yo más del producto de la vid hasta aquel día en que lo beba nuevo en el reino de Dios?.
- 26.Por último, después de cantar alabanzas, salieron al monte de los Olivos.
- 27.Y Jesús les dijo: ¿A todos ustedes se les hará tropezar, porque está escrito: ¿Heriré al pastor, y las ovejas serán esparcidas?.
- 28.Pero después que yo haya sido levantado iré delante de ustedes a Galilea?.
- 29.Pero Pedro le dijo: ¿Aun si a todos los demás se les hace tropezar, sin embargo a mí no se me hará?.
- 30.Ante aquello, Jesús le dijo: ¿En verdad te digo: Hoy tú, sí, esta noche, antes que un gallo cante dos veces, hasta tú me repudiarás tres veces?.
- 31.Pero él se puso a decir con insistencia: ¿Aunque tenga que morir contigo, de ningún modo te repudiaré?.
- También, todos los demás decían la misma cosa.
- 32.Entonces llegaron a un lugar cuyo nombre era Getsemaní, y él dijo a sus discípulos: ¿Siéntense aquí mientras yo oro?.
- 33.Y tomó consigo a Pedro y a Santiago y a Juan, y comenzó a aturdirse y a perturbarse penosamente.
- 34.Y les dijo: ¿Mi alma está hondamente contristada, hasta la muerte. Quédense aquí y manténganse alerta?.
- 35.Y yendo un poco más adelante caía al suelo y oraba que, si fuera posible, pasara de él aquella hora.
- 36.Y decía: ¿Abba, Padre, todas las cosas te son posibles; remueve de mí esta copa. No obstante, no lo que yo quiero, sino lo que tú quieres?.
- 37.Y vino y los halló durmiendo, y dijo a Pedro: ¿Simón, ¿duermes? ¿No tuviste las fuerzas para mantenerte alerta una sola hora?
- 38.Varones, manténganse alerta y orando, para que no entren en tentación. El espíritu, por supuesto, está pronto, pero la carne es débil?.
- 39.Y de nuevo se fue y oró, diciendo la misma palabra.
- 40.Y vino otra vez y los halló durmiendo, pues tenían los ojos cargados, de modo que no sabían qué contestarle.
- 41.Y vino la tercera vez y les dijo: ¿En una ocasión como esta ustedes duermen y descansan! ¡Basta! ¡Ha llegado la hora! ¡Miren! El Hijo del hombre es traicionado en manos de pecadores.
- 42.Levántense, vámonos. ¡Miren! El que me traiciona se ha acercado?.
- 43.E inmediatamente, mientras todavía hablaba, llegó Judas, uno de los doce, y con él una muchedumbre con espadas y garrotes, de parte de los sacerdotes principales y de los escribas y de los ancianos.
- 44.Ahora bien, el que lo traicionaba les había dado una señal fija, diciendo: ¿Al que bese, ese es; deténganlo y llévenselo con seguridad?.
- 45.Y vino en seguida y se acercó a él y dijo: ¿¡Rabí!?, y lo besó muy tiernamente.^{P 2/4}

Marcos 14 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

46.De modo que ellos le echaron mano y lo detuvieron.

47.Sin embargo, uno de los que estaban de pie allí sacó su espada e hirió al esclavo del sumo sacerdote y le quitó la oreja.

48.Mas, tomando la palabra, Jesús les dijo: ¿Salieron con espadas y garrotes como contra un salteador para arrestarme?

49.Día tras día estaba con ustedes en el templo enseñando, y sin embargo no me detuvieron. No obstante, es con el fin de que se cumplan las Escrituras?.

50.Y todos lo abandonaron y huyeron.

51.Pero cierto joven que llevaba puesta sobre su [cuerpo] desnudo una prenda de vestir de lino fino se puso a seguirlo de cerca; y trataron de prenderlo,

52.pero él dejó atrás su prenda de lino y se escapó desnudo.

53.Entonces condujeron a Jesús al sumo sacerdote, y se reunieron todos los sacerdotes principales y los ancianos y los escribas.

54.Mas Pedro, de lejos, lo siguió hasta dentro del patio del sumo sacerdote; y estaba sentado junto con los servidores de la casa y calentándose delante de la brillante lumbre.

55.Mientras tanto, los sacerdotes principales y todo el Sanedrín buscaban testimonio contra Jesús para darle muerte, pero no hallaban ninguno.

56.Muchos, en realidad, testificaban falsamente contra él, pero sus testimonios no estaban de acuerdo.

57.También, algunos se levantaban y daban falso testimonio contra él, diciendo:

58.¿Nosotros le oímos decir: ¿Yo derribaré este templo que fue hecho de manos y en tres días edificaré otro, no hecho de manos??.

59.Pero tampoco sobre esta base estaba de acuerdo su testimonio.

60.Por fin se levantó en medio de ellos el sumo sacerdote e interrogó a Jesús, diciendo: ¿¿No respondes nada? ¿Qué es lo que estos testifican contra ti??.

61.Mas él se quedó callado y no respondió nada. De nuevo el sumo sacerdote se puso a interrogarle, y le dijo: ¿¿Eres tú el Cristo el Hijo del Bendito??.

62.Entonces Jesús dijo: ¿Lo soy; y ustedes verán al Hijo del hombre sentado a la diestra del poder y viniendo con las nubes del cielo?.

63.Ante esto, el sumo sacerdote rasgó sus prendas de vestir interiores y dijo: ¿¿Qué más necesidad tenemos de testigos?

64.Ustedes han oído la blasfemia. ¿Qué se les hace evidente??.

Todos ellos lo condenaron, declarándolo expuesto a muerte.

65.Y algunos comenzaron a escupirle y a cubrirle todo el rostro y a darle de puñetazos y a decirle: ¿¡Profetiza!?. Y, dándole de bofetadas, lo recibieron los servidores del tribunal.

66.Ahora bien, mientras Pedro estaba abajo en el patio, vino una de las sirvientas del sumo sacerdote,

67.y, viendo a Pedro que se calentaba, lo miró directamente y dijo: ¿Tú, también, estabas con el Nazareno, este Jesús?.

68.Pero él lo negó, diciendo: ¿Ni lo conozco, ni entiendo lo que dices?, y salió fuera al vestíbulo.*P 3/4*

Marcos 14 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

69.Allí la sirvienta, al verlo, comenzó de nuevo a decir a los que estaban de pie por allí: ¿Este es uno de ellos?.

70.De nuevo lo negaba. Y otra vez, después de poco, los que estaban de pie por allí se pusieron a decir a Pedro: ¿Ciertamente eres uno de ellos, porque, de hecho, eres galileo?.

71.Pero él comenzó a maldecir y a jurar: ¿No conozco a este hombre de quien hablan?.

72.E inmediatamente cantó un gallo por segunda vez; y Pedro recordó el dicho que Jesús le había hablado: ¿Antes que un gallo cante dos veces, me repudiarás tres veces?. Y, abatido, rompió a llorar.